GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANѢЛ (КѢ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.) АЛ VII-LEA

Nro 50. *Brashov, 22. Iunie.* 1844.

DECKIDERE DE ПРЕNѢМЕРАЦІЕ.

Dela 1-iѣл Ієліе а. к. 1844 deckidem ла Gazeta de Trancilвania ші Фóiea пентрѣ mінте, інімъ ші літератѣръ препѣмерацie пóъ кѣ 4 фіорінї арц. (12 doiзечерї) ∧п афаръ ші 3 фр. 30 крї арц. ∧п Брашов не ѣн семестрѣ пъпъ ла 31. Декемвріе. Препѣмерація се фаче ачі ∧п Брашов ла Редакціе ші ла Едіторѣл, іар ∧п афаръ ла к. к. поще dela каре се ія тотdeaѣna adeверінцъ de плътіреа вапілор, ші ла кѣпоскуцї поцрїї Dnї кореспонdенцї, прієтінї ші віпевоіторї аї пѣвлічітъцеї паціонале.

TRANCILВANIA.

Брашов, 2. Ієліе. Ън фок ∧пфрікошат. Dѣmінекъ поаптea ∧нтре 11 ші 12 чеасърї, пе кънd се афла тоцї оамепїї adъпкацї ∧п сотпѣл чел dінтъїй, вній ∧п ѣрма ѣпеї петречері ла апеле мінерале dela Елепатак ші Zaizon, алцїї іаръш ∧п ѣрма петречерілор de zi пе ла грѣdінele лор, пе помепіръм deodatъ ∧п стрігареа ѣнѣї алармѣ de фок, каре ∧псъ пе кънd съріръ оамепїї, ∧пaінтасе фоарте таре, ∧п кът ші ачеїа, карїї сърісеръ кѣ гънd de a ажѣта пефериче́рілор, іар пѣ a пріві кѣ тъпіле ∧п сън ла кѣмплітѣл елемент, кът фъкѣ o парте маре, пѣ цінa de че съ се апѣче. ∧нтр'адевър zънъчеала челора че се афла маї таре америпцаці, атъта ера de маре, ∧п кът вній ∧ші вітаверъ кѣ аѣ піфніце марї, ∧п каре орї ші кът ∧ші пот скѣті скѣлеле челеа маї скѣмпе. Астфелїѣ тѣрвагѣл елемент префъкѣ ∧п лопгѣл четъцеї ∧п кътева óре 21 de касе ∧мпрежпъ кѣ мѣлте магазії, кънерї ші алте ∧пкънерї локале, ѣпеле din вліца ротънілор, алтеле din вліца пóъ de сѣс. Фокѣл, dѣпъ кът се спѣне, с'аѣ адцаг din граждѣл вній сас чістаріѣ, а кървї візітіѣ вигѣр venind сеара тѣрзіѣ кѣ тръсѣра акасъ, с'ар фі сѣіт кѣ фелінаріѣл апріпс ∧п шоп, пе каре, вeат фiind, ∧л вітѣ аколо. Авет а ∧псетна, къ ∧п ѣпеле касе, кѣ тоате къ аѣ фост de пеатръ, пара стръвътъпd пе ферестрїї, аѣ арс тоате мобілеле. Ші іаръш, къ пѣмаї ліпса вній вънт маї маре, прекът ші ачеа ∧мпреціѣраре, къ се афла кътe o zidire кълdітъ dѣпъ metodѣл чел маї поѣ, кът ∧і zічет, кѣ пъреці de фок, аѣ фост порочіреа, de пѣ пеам потопіт кѣ тотѣл, dѣпъ кът o порпісе фокѣл de кѣмпліт. Пагѣба ∧нтреагъ ∧п ∧мпреціѣръріле de фаць пѣ o пѣтет преціѣі; ачеea ∧псъ требѣе съ фіе фоарте маре. Ніч къ é міраре, кънчі требѣе съ щім, кѣмкъ пе ла каселе каре аѣ арс, се афлаѣ фоарте мѣлте магазії пегѣсторещї кѣ марфъ маї мѣлтъ саѣ маї пѣцінъ; din вній апѣміт ера пѣмаї съ се леце а дóа zі. Іатъ dap o dовадъ ∧нфрікошатъ a певъгъреї de сеатъ кѣ лѣміna саѣ кѣ піпа; іатъ блъстъматѣл de вінарс, кът щіе префаче ∧нтр'о кліпеалъ ∧п чепѣшъ тот че щ'аѣ adѣпат отѣл сіліторіѣ ∧п тімп de 20—30 de апї. Ънїї dінтре пъгѣвіцї нічі къ се афлаѣ пе акасъ, чі саѣ ла Елепатак, саѣ ла грѣdінї (поате ∧ші петречеаѣ аколо, ші аічеа ле ардеа каса). De овще é de доріт, ка пентрѣ o четате атът de ∧мпопорать ка ачеаста, съ се ∧нфіінцезе ѣн інстітѣт пентрѣ стіпс, ші іаръш ка лъкѣторії фіе de че паціе вор фі, съ се апѣче маї кѣ deadincsѣл de ажѣторіѣ, сокотінd къ азі і се ∧нтъмпла ачелїа, тъпе мі се поате ∧нтъмпла міе, ші пе кът тъ траце пе міne інima съї ажѣт лѣї, аша ∧л ва траце ші пе ел, ка съ'мі ажѣте міе; ачеста аѣ фост скопѣл, пентрѣ каре с'аѣ ∧нфіінцат соціетъціле отепещї, апѣміт орашеле, четъціле ші сателе, алтфелїѣ ат пѣтеа тръі вній къте вній, дакъ п'ам авea вній требѣінцъ de алтѣл. — Тот ∧п поаптea ачеаста се спѣне къ ар фі арс ші ла Хецік (комітатѣл Бългр. de сѣс, лъпгъ Арпъташ) кътева касе кѣ пamестії кѣ тот.

Клѣж, 25. Ієніе. Съптем ∧псърчінацї a пѣвліка ърмътоареле: Соціетатea чea маре a медічілор ші a скрѣтаторілор патрєї естімп се ва adѣна, прекът с'аѣ zіс ші алте орї, din тоатъ Българіа ші Трапсілвапіа ла Клѣж сѣпт прешедінца екс. Сале a D. гѣвернатор граф Іосіф Телекі, пела капетѣл лѣпеї лѣї Авгѣст; ∧п 30—31 ші 1. Септемвріе пор кърце ∧пскріеріле, іар ∧п 2. Септ. се ва цінea o adѣнаре цепералъ. Спре a деплині щіпцеле патрале ші медіче, съпт пофтіцї афарѣ de медічії ші черчетъторії патрєї din Българіа ші Трапсілвапіа ∧пкъ ші тоцї хірѣргії ші апотекарії (спіцерії), кът ші алцї ∧пвъцацї, карії се кѣпind кѣ ∧пѣѣпътъцірea екопомієї de кѣмп, саѣ ші кѣ алте ратърї але щіпцелор ші але фрѣтоаселор арте, ка din цінътѣл лъкѣіцелор ∧п каре петрек, съ віневоіаскъ

bjbv

а тріміте сăв а адъче ачі ла Клъж орі че есемпларе маі фрумоасе ші маі бине din метале, соіврі de петрі, петріфікаціі, плаите, піетрі, інсекте, флътрі, апе мінерале, продвите маі рапе din фабріченле de топіт, тоате дрсетнате дътр'о лістъ ші нътърате. Секретарівл адвнъреі D. Іосіф Szöts се дндатореазъ а да дндъит тоате асеменеа есемпларе несмінтіт. Маі дпколо

Дн конгресвіре къ пвнтвл ал 10-леа din регламентвл адвнъреі се вор пвне ші вне ле дитревърі дн інтересвл орашвлві ші ал цінвтвлві хотърът пентрв адвнаре, каре пентрв Клъж вор фі ачестеа: 1.) пентрв че дн Клъж ші дн цінвтвл сăв, дитре алте боале маі деце, домнеще маі къ деосевіре печінціпеа de пепре ші кът с'ар пътеа вindека маі вшор? 2.) каре е прічіна, де дн Клъж ші дн цінвт с'ăв лъціт аша de мълт скрофвлій (волфеле) ші боалеле віперее (фрепціе) ші пънъ дн кът поате ста ачеа пърере, кăткъ скрофвлій ар вртa din боалеле Віпереі ші кът с'ар пътеа фері сăв вindека?*)

†† Арпътак, 28. Івніе, Оаспеціі стрăіні се мълцеск din zі дн zі; времеа се неде а фі естімп фоарте фавораві пентрв кърв.— Дн Dвмінека трекът фсеръ фацъ ла сербареа храмвлві бісерічеі челеі нóи, че с'ăв клъдіт нмаі дн а. трекът. Протопопвл 2. ал Брашовлві Алекс. Верза де'нпревнъ къ тіт. прот. Іоан Петрік ші алці преоці маі мълці, слъжіръ сф. літврціе, свнт каре се фък потеніре тіторілор, анвміт а преасфінціт, пърінте мітрополіт Неофіт, а фоствлві прінц дн Сербіа, Мілош Теодор Обреновіч, а спътар. Костаке Гіка ші а алтор маі мълці, карій аă конферіт кът de пвцін пентрв нодоаба касеі Домнвлві.

Івашфалъă. Кăпоскътвл de а са дърнічіе баронвл Рафаел, каре дптемеіе дн акът потеніта четате вн цімпасіă дптрег къ тоате келтвіелеле сале, ші каре de кървнд хотърă пентрв чесалалтъ четате артеапъ, Сатошівар (Герла) спре асеменеа скоп 15 міі фіоріні к. т., фъгъдві преасп. D. абас Антоніе de Ковач дн зілеле трекъте вн ажторіă ші пентрв повл цімпасіă дела Брашов.

Chronicâ.

Америка de Nord. Провінціа Тексас, кареа се цінеа маі наінте de репвблика Мексіко, дн времіле ачестеа маі нóи, воінd а се дмпрежна къ репвблика Стателор вніте, ăă ажвнс а фі неатра скандалеі; кăчі президентвл Стателор вніте, дн врма внеі декларацііеі фъквте din партеа мексікапілор, свптоаре, къ дн мінвтвл кънd репвблика Стателор вніте ва прііні дитрънареа провінціеі Тексас, еі вор порні ресвоіă, дн врма ачелеі хотърърі пă дптързіе ачела а ші тріміте о флотилъ дн сінвл мексікан, асеменеа ші о армадъ de 1000 фечіорі інфантерістă ші кътева свте кълърець ла хотарьле дела Тексас, дпдіпдпънд дпсъ маі дптъіă деспре ачеаста пе сенатвл репвблічеі Стателор вніте.

Спанія. Madpid, 5. Івніе. Гвернвл спаніол се гътеще къ о армадъ дпсетнатъ асвпра дмпърăцієі Марокко. Пънъ акът ăă ші хотърът вnde съ се ашезъ корăбіile спаніоле. Врăшмăшіile с'ар фі ші дпчепът пънъ акът, de кътра Енглітера н'ар фі черкат а ле дппедека прін о мълціме de поте, каре чер деслвнірі дела кавінетвл din Madpid. Дънъ щіріле челе маі проаспете се зіче, къ патрв корăбіі, каре свнт хотърате пентрв Берверіа, ар фі ші ажвнс ла портвл Кадіц. — Фоіле прогресістіче дескіă къ дпчепънаре кътева дптъмплърі din Сарагоса чеа вітеазъ. Ніще оамені тінері, карій катезарă а апринде фелінаре ші а мерце къ еле пе вліце зікънd, къ ар къта констітвціа перdът, прінzмвndсе, се дмфъцішарь дпаінтеа комісіеі мілітърещі ші фсеръ осъндіці ла моарте. Алціі іарăш ла вн оспъц пріват кътпенеск кътърă неще версарі фоарте неплъквте, пентрв каре дпкъ фсеръ осъндіці ла робіе de галеръ пе зече ані. Din ачестеа прічіні жврналвл нвміт „Exo" дші дндоіеще гласвл ші ресвнъ аша: „Воі бърбаці гвернвлві de акът, воі вреді а въ нъмі кътпътаці, ші дптр'ачеса сънтеці маі фероші ші маі дпсетаці de сънце de кът тігріі. Dnde есте скріс, кăткъ звпл ка ачела требве съ моарь, каре конституціа о каватъ къ фелінарівл, дакъ ачеаші дн адевър пă о маі поці къноаще de атъта скімосітърь? Dnde стъ скріс дн леце, кăткъ требве ферекат ла галеръ звпл ка ачела, каре дптре пріетепіі съі ла о оспътаре кътпенеаскъ імпровізеазъ ніще версрі de пъхарь? ах! вне ле ка ачестеа пă ле ară чітіт воі дн леце, чі еле кърг din вра че авець воі кътре тот че есте ліберал, попвлар ші ентвсіастік, кăт ші din несътърата воастрь ресвнаре дн контра ачелора, карій ла 1. Септемвріе ресвнарь кънвінте de скънаре. Съ пă вітаці дпсъ, кăткъ есте о провединць дреаптъ, къ на вені о зі de жвдекатъ ші кăткъ ші порокъл пътънтеск есте фоарте скітъторіă."

Франца. Паріс, 14. Івніе. Прінцвл de Жоенвіл плекъ дн адевър din портвл марін дела Тълон, кътре Марокко.

Бътъліе формалъ къ Марокко. Цепералвл франдоз Ламорісіер тріміce дóă скріcорі din 30. Маіă, каре пă маі ласъ нічі о дндоіалъ, кăткъ дптре франдозі ші марокапі се ші фъкă о ловіре сънцероасъ. Дмпъратвл марокапілор, прекът с'ăв фост маі зіс ші алтеорі, дптъртат de Abd-El-Kader de о парте, пъкъжіт іарăш de алта кăткъ вне-ле Старе европене, але кърор корăбіі требе прін марea de кътре Марокко, пă воіеск а'і маі плъті овічнвіта контріввціе тълхъреаскъ, че ера сіліте а да пънъ акът, весті дн тот кънпінсвл дмпърăцієі сале вн ресвоіă релеціос асвпра некредінчіошілор крещіні din Европа (аша пе нъмеск мохамедапіі). Къ кіпвл ачеста дпартънднсе маі мълте міі de маврі, араві ші негрії апвме дн вечінътатеа оцірілор франдезе се скъларъ 7 пънъ ла 8 міі кълърець ші недестріме пъшъроасъ, ка-

*) Деслегареа ачестеі дптревърі ар фолосі неспе de мълт ші алтор четъці ші ораше дн каре боалеле веперее с'ăв фъкът de тоате зілеле. Р.

рій нічі авеа провіант, нічі пътреаъ пентрѫ кай, din каре причінъ ачепервъ а паше ші а прѫда вечінателе сетъпътърі de орзъ; тот пе атънчі се апропіе ші Абд-Ел-Кадер къ вреo 500 педестрій ші 300 кълърецї, къ карій ісві асипра кълъторімеї кайдълъї дела Алофс-Андон, пріетін ал франдозілор, ѫnde ші къзъръ морцї ші ръніцї. Ачтр'ачеea ценералъл Латорісіер скрісесе ценералълъї марокан Сі-Алі-Бен-Таіб-ел-Генаві, дела каре ачеа ва пріімі нічі вn респвнс, афлъ пътаї атъта прін спіонії съї, къмкъ скрісоареа лъї с'ар фі тріміс ла ампъратъл ѫn pezidinца Фец; дечі ценералъл командъ трвпеле сале спре а ѫnaінта кътре лагърял марокан, каре се ші фъкъ. Ачтр'о апропіере ка съ се поатъ зърі оцініле вna пе алта. Атънчі ценералълъї і се репортъ, къмкъ о лініе de кълъріме марокань с'ар апропіа спре шес, спре кътаре ръѕъ ѫn депъртаре пътаї de доъ міле франдезе; ачтр'вn жътътате de чеас се възъ апропіиндсе ачтреага армадъ марокань къ 200 лъпташі ѫnaінте ші ачпіраці de ловіре, dвn маніера кълъріметї аравіче. Не ла 11 чеасврі кълъріmea марокань се ѫnцепъ асипра форпостърілор франдезе доъ міле ѫn пъзътрял пе пъмътъл франдезъ; акът ценералъл ші погорѫ трвпеле ѫn шес ла ръзъл Мѣлах ші алвігъ пе кълърецїї врѫжаші. Фокъл de пвшї се ївдї тот маї мълт. Апроне ла 2000 кълърецї марокаї ші аравї се афла ѫn кътпъл de лъпъ. Ловірea фв фоарте ачпершвпатъ ѫn аріпа dреаптъ а франдозілор ші ѫn прецїврял вnеї стъпче атърнътоаре спре о вале. Марокаїї спріжініръ фокъл 3 пътраре de чеас, dар маї ла вртъ се възъръ сіліцї а о ліва ла фвгъ лъсънd ка вreo 50 оамені морцї, към ші 30 de каї отворѫцї, трей стеагърї перdвте, iар пътърял ръніцілор пв се ші, пентрѫ къ ей пе чей маї мълцї ші ліварь къ сіне; франдозїї пътърь ачтре аї съї 25 ръніцї, iар de аї авът ші морцї пв се спне. Doї марокаї къзвцї ѫn прінсоареа франдозілор десконерірь лъї Латорісіер пеащептата прічінъ аї ачестеї ловірї. Сіді-ел-Матът-Бен-Шеріф, о рdенie a ѫmпъратълъї марокань, фвсесе тріміс къ 500 армацї de Берверія кътре хотарълe франдезе. Ачест кокон ръсфъцат ші махомедан фанатік ѫші пвсе капъл ѫn пепт, ка пегрешіт съ вазъ мъкар трвпеле франдезе. Ценералъл марокан, Ел-Генабні пепътвndвсе ѫmпротіві рdенієї ѫmпъратълъї, пвсе оцініле ѫn мішкаре. Десфъзъл тавріл ші фанатісмъл трвпелор пегре фвсеръ ѫn старе a прічінві ловірea че о дескріеръм. Аша dар Латорісіер ѫші ѫnкее скрісоареа къ ачестеа кввінте: „Іатъ dар ресвоіъл ѫn фантъ, врмътоареле зіле требвіе съ не арате, пънъ ѫnde вор мънаo марокаїї. Nв é нічі o ѫndoіалъ, къмкъ Абд-Ел-Кадер се ва ші фолосі de ачест ресвоіъ.

Бріtанія маре. London, 11. Івніе. Ампъратъл Ніколае не кът вені de фъръ весте ѫn Енглітера, токма аша се ші депъртъ не неащептате de аколо. Монархъл се афлъ пеете тот мълцвміт къ пріімірea че і с'аъ фъкът din партеа енглезілор атът ла кърте, кът ші ѫn лvмea воіереаскъ. Попорвл енглезъ се вede вякърос ѫnкънціврат de персоане ѫncemnate, маі алес de монархі, ѫntрѫ атъта, ѫn кът фіеще каре ші цine de стрінсъ даторіе a фаче чінсте патріеї сале ѫn окіі оспетълві. Балвл че с'аъ dат спре ажвтареа полоніlор прівацї, аъ фост фоарте стрълъчіт. Се фъкъсе o весте, къ ампъратъл твскълеск ар фі плътіт вn білет ла балвл поменіт къ 500 п. стерл., вестеа ачеаста ѫncъ пънъ акъма пв с'аъ адеверіт. Къ тоате ачестеа соліа рвсеаскъ аъ лват вn пвмър маре de білете. 1200 de персоане ера de фацъ, білете ѫncъ с'аъ петрекът ші маі мълте, нічі мълцї леаъ плътіт къ скоп de a ажвта кът de пвцin пе ачелеа фъптърі неферічіте, фъръ a лва парте ла десфътареа плътіть. — Адвокатвл чел dінтъіъ a лві О'Коппел се афлъ пентрѫ астъdатъ ѫn London, къ ѫnсърчінаре de a прегъті челе de кввінцъ пентрѫ ащерпереа процесвлві ла каса магнацілор. Ѫn тоате колцъріле Ірландієї се фак адвпърі пентрѫ de a се ѫndелеце, към съ чеаръ десповіреа мънтвіторівлві лор? Колекта репеалълві ѫn септъмъна трекvтъ свї ла 3229 (32,290 фр. к. т.). Вn жврнал енглезъ пофтеще не радікалії енглезї a адвна пріn свскріері съма de 2000 пвнцї шерл., каре аре О'Коппел съ о плътіаскъ, сънт кввънт de педеапсъ.

Прvсіа. Берлін, 14. Івніе. Ерї не ла 6 óре de сеарь ажвнсе ачі ампъратъл Ніколае, вenind dела Хааг. Ачі, ші пв ѫn London, аъ прііміт ел ѫnцінцареа деспре перікълоаса старе a фіеї сале, dвn каре ѫndатъ порні ѫndърът кътре Ст. Петерсвърг.

Маі мълте жврнале петцещі квпrind дескріереа вneї рескоале че с'аъ ѫntъmплат ѫn мънтеле Сілесієї прvсіене ла 5. Івліе. Квноскът есте, къ лъквіторії ачестеї църі се квпrind парте маре пътаї къ цесътъл пънzелор de кънепъ, in ші вмвак. Ачест рат ал indвстріеї се ѫndелініеще ачі къ чea маі маре сілінцъ. Nътаї dврере, къ фабрічеле се афлъ ѫn мъна кторва негвсторі богаці, iар простімea лвкрътоаре саъ пънzарії чеї de рънd офтеазъ din адънкъл свфлетълві, апвсаці фііnd de лінсъ ші de неажвнс. Ачтр'адевър, къ лінса ачі аъ требвіт съ фіе de несфериt. Ѫnкъ ѫnaінтea кръчівнълві се рескъласелъ лвкръторії din Bielau. Маі мълте сvте de неферічіці de ачеціа грвбіръ къ дове ші трімісе ѫn мънї ла къртеа domneаскъ, черѫnd a ворві къ графвл Шолверг. Dвn че се ѫnчеркаръ оамені кърцї a пвне ла попреалъ пе коріфеї (капії) неферічіцілор, глоата ачтр'атъта съ ачтъръті, ѫn кът пв ера алт міжлок de скъпаре, de кът пътаї словозіndвле пе оамені лор ші фъгъdіndвле ші чева ѫnкънътъцірі. Се поате, къ вор фі врмат ші чева ѫnкънътъцірі. Къ тоате ачестеа ері de кътре сеарь се ачтътпларь есчесврі ѫnфрікошате ла Петерсвалdаъ. Каса негстореаскъ Z ші S ера de мълт вn гімне ѫn окіі пънzарілор. Патіma o ціїъ дескріе поецій маі вine; астфелій меарсе лвкрвл ші ачі; къчі пънzарії пъскочіръ, de вnde ші пънъ вnde, вn верс, къ каре бажокоріръ ѫn маі мълте рънdврі не пътіта касъ негстореаскъ. Дела Рсалії ші пънъ акът ѫn тоате съріле се кънтъ ачел верс бажокоріторіъ ѫnnaінтea касеї негсторещі. Ѫn сфършіт adъ-

bjbv

пъndасе ші ері о мълціме de нетълцъміці ка ші пънъ ачі кънтаръ дпаінтеа помепітеї касе а кърей шеф дела о време дші перdъ ръсdареа ші пасе de се прінсе къціва din кънтърецї. Вестеа деспре ачеаста се лъцеще ка зп фелцер, дп кътева мінзте пътърсл пънzарілор се дмълці фоарте, de прін сателе дпвечінате гръвіръ мълціме de оамепі спре ажторіал лор. Дечі дптре стрігърі пекъмпътате, таіе вша дп бъкъці, dърлът тоате акарететле ші пзп тъпа пе лада кз банї, карії дї дмпърцеск дптре сіпе. Оамепії касеї дптр'ачеса о лъраъ ла фбгъ. De ачі се траг рескълацїі ла зп алт фаврікант, пе каре дл вреа, пептрз къ ле трънеа din платъ (зп пъкат, каре стрігъ респлътіре дп черіб). Кз тоате ачестеа ел щіз а скъпа de прімеждіе, дмпърцind о сзмъ таре de банї дптре петълцъмічі (пз ракіб кзмва?) ші фъгъdіndзле, къ de ачі дпаінте ва трата кз dлъпшії маї крещінеще. Dзпъ о алтъ кореспопdінцъ маї пбт пі се спзне, къ пънzарії вор фі фост ка ла вреo міе, карії авеаз de гънd а сфърма тоате машінеле ші къ de пз ле еніа дпаінте кз 1000 de талері, пегреміт къ о ші бъчеа. Фвріа лор дптрз атъта рескбсе, дп кът арбпка кз петрії дп тот че ле веніа дпаінте. Зп графіер авіа фз дп старе а скъпа протоколъл чел таре, къчі челе маі мічі, дп каре ераз дпсетнаці пънzарії кз тортъл че л'аз пріімит, ле аз пімічіт кз тотъл. De ачі дпаінте пегзсторії въздндзсе дп перікол, черзръ асістінцъ мілітарь, dар ачеаста пз лі се dъдз маі наінте de а сосі порзпка dела локъл маі дпалт. Аша трекзръ 24 de óре, пънъ кзпd се івіръ dóз компаній de осташі. Маіорзл каре дї котъnda, дї пофті маі дптъіз пріетіпеще а се дптоарче пе ла каселе лор; dар рескълацїі дп лок de а асклта de ачеастъ дпвъцътърь пъріптеаскъ, дл трасеръ de пе кал ші'л бажокорірь дп тот кіпзл, асетепеа ші пе мілітарії че се афлаз кз dлпсбл. Кз прілежзл ачеста се стрікаръ 20 de скабне de lacquard, о машінъ de зскат, карea се кзмпърасе кз 2000 талері, асетепеа ші алте акаретзрі ші търфзрі, че се гътісеръ пептрз търгзл de Ліпсіа. Въздпd ачестеа komandantзл остъшімеї, порзпчі а се da фок, дп зрма кързіа кззръ 12 din рескълацї, маї мълці фзсеръ ръніді, їар мълціпеа се дмпръщіé. Негзсторії, дпкредінцъндзсе кз пз é віпе, о лъраъ ла фбгъ. Ла рескълацї се адаосеръ акзм ші алці петълцъмічі de прін мзпте. Сателе вечіпе, кз скоп де а дпкзпцівра о асетепеа прімеждіе, с'аз дптр'армат din време. Поліція локалъ дпкъ аз дпгріжіт, ка сз се пзіе мілціа дп пічіоаре. Астфел се афлъ гата de а da фок 4 ескадróне de хзсарі, 8 компаній de пedестрії ші патрз тзнврі. Пънzарії с'аз трас дп мзпте, зnde с'аз дмпрезпат кз преварікацїі de плаіз ші кз алці оамепі фъръ de къпътъліб. Кзцетъл лор есте, а стріка тоате машінеле. Дптре рескълацї с'аз дмпръщіат зп къптек попълар, каре дескріе тбтъ тікълошіа ші ліпса пънzарілор дптр'зп кіп дпфіоръторіб, арбпкъпd тоатъ віпа асзпра пропріетарілор de фаврічe. Дп 6. але ачестеіа слобозі komandantъл баталіопълзї Шліхтінг дп Langenbielau о проклатаціе кътре рескълъторі, дп карea дескріе тоате есчесбріле че леаз фъкът. Тот deодатъ хотърещe, къ пънъ ачі дпкъ п'аз порзчіт съ пзіе солдаці кз гловце, пъдъждзіпd, къ рескълацїі дші вор вепі дп фіре. Їар ла дптъмпларе de неспзпере ші de кълкареа порзпчілор мілітаре, съ фіе дпкредінцаці, къ ел ва фаче дптребзіпцаре de армеле че'і стаз дп мъпъ. Спре пъзіреа ліпіцеї ші a рънdзлзї челзї взп требзе съ черь, — зіче ел — ка тоатъ адзпареа de 5—6 оамепі съ се дпкзпцівре. Патрозлеле каре леат тріміс прін сате, аз порзпкъ маї дптъіз а спзне оамепілор, че се вор адзна маї мълці одатъ, съ се дмпръщіе, їар пеаскълтзпd de порзпка ачеаста, а'і сілі кз патъл пзшії ш. а. — Прін есчесбріле ачестеа пегзсторії дела Берлін ші дела Бреслаз, карії аз de а фаче кз тортърі, аз перdат пептрз астъдатъ чел пзцін зп жзмътате міл. фіорінї. De време че вървпdз'ші пънzарії тоатъ мъпіа асзпра лъзілор кз банї, асзпра протоколелор, машінелор ші асзпра търфілор че се афла гата спре а се еспедзі ла târгърі, асетепеа ші асзпра поліцелер, пз é кз пътінцъ, ка прін ачеаста каселе челе марі пегзсторещі, каре авеаз de а фаче ка фаврічеле, съ пз фі вепіт дп бълтъшалъ. Кореспопdінцеле прівате дескрібрілъ дптъмплате кз мълт маї віб de кът газетеле. Бnde заче темеіъл ачестеї дпвершівърі, пептрз че атъта вр асзпра пропріетарілор de фаврічі? Ачестеа сънт пеще дптребърі, каре пз се пот деслзі дп dóз трей рънdврі. Атъта пзмаї адаогет, къ прічіна чea маї de апróпе аз фост ші есте скбртареа плъцїі лъкрътарілор, спре пілdъ зп пънzарів, че лъкра дмпребъ кз фетеea ші зп фііб ал съб, къціга пъпъ ачі пе септъмъпъ 16 гроші de арціпт, акзм дп времіле ачестеа маї пбт і с'аз маї трас 2 гроші. — Асетепеа есчесбрі с'аз дптъмплат тот дп ачеаст време ші дп Бреслаз, зnde ла маї мълці пегзсторі овреї ші крещіні ле спарсеръ ферестріле. Търбърареа крескъ, дп кът маї тързіб се възб поліція сілітъ а чере ажторіб остъшеск. Скопъл é тот зпъл кз а челорлалці, de каре ворбіръм маї сбс, адекъ скбртареа плъцілор че чеаркъ лъкрътарії din партеа фавріканцілор. (Dзпъ маї мълте жърпале цертапе).

Черпъзц, 19. Маіб. Акзм с'аз хотърът пе de-пліп, ка Коцітъл фортъреаца чea веке тбрчеаскъ, че се афлъ дп вечіпътатеа поастръ, съ се дърме. De дмпротівъ дмпъратъл порзпчі, ка дп малъл Dпіестерълзї съ се zideаскъ о фортърецъ таре de граніц дп контра Австріеї, dзпъ форта ші планъл Модліпълзї. (Жърп. Цер. Зпів.)

☞ Меркврі сеара дп 3. Ізліе дптре 4—5 чеасбрі възбрът de поб пінце пзорі de фок, дела поі спре апзс, поате дптре Фъгъраш ші Чінкъл таре. Вълтъл бътеа дпфрікошат; de кзмва аз фост дптр'адевър фок ші пз пълвере de пе дрътврі, каре адесеорі се ръдікъ вара дп кіп de пзор, атъчі ваі ші de ачеіа лъкзіторі, карії вор фі авзпс de прадъ несъціосълзї елемепт!

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.

bjbv